

## CHIESA PARROCCHIALE DI S. MARTINO

Di probabile impianto **medievale**, originariamente era ad un'unica navata, successivamente venne ricostruita nel **XVIII secolo**.

Sull'altare maggiore la pala raffigurante **san Martino** di Tours (restaurata nel 1978), i due altari laterali erano dedicati all'Angelo Custode e alla Madonna della Cintura, confraternita fondata nella seconda metà del **XVII secolo**.

*The church has a medieval structure and originally had a single nave before being rebuilt in the 18th century. The altarpiece of the main altar depicts San Martino of Tours.*



# LEGAMBIENTE

Circolo di Como "Angelo Vassallo" v. Castellini, 19

In Como Sud:

Un'esperienza tra Cultura e Natura.



finito di stampare nel mese di settembre 2015 da Pixartprinting, Quarto d'Altino (VE)  
- Progetto grafico a cura di Alessio Sinisi -

## VILLA CANTALUPA

Dall'istituto geriatrico "Ca' d'Industria" si può scorgere **Villa Cantalupa**, con annesso omonimo parco e dove è presente un'opera di Emilio Alberti (il pendolo, ...**perpetuum mobile**...). La villa è stata luogo di nascita dello scrittore **Carlo Linati** (1878-1949), che collaborò come giornalista con il **Corriere della Sera**.

**Rebbio** è anche casa del campione del mondo di calcio del 2006 **Gianluca Zambrotta**, il quale tirò i primi calci al pallone proprio nelle squadre giovanili del **Como**.

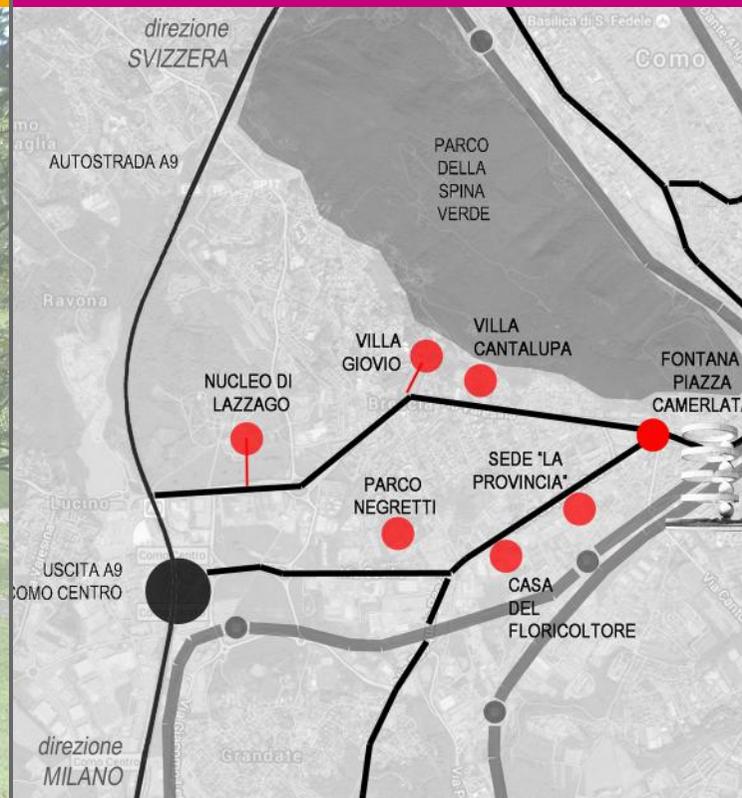
*Here we can see Villa Cantalupa with its park, which contains an art masterpiece, a pendulum statue called "Perpetuum Mobile" by Emilio Alberti.*

## PARCO PUBBLICO NEGRETTI

Questo **parco**, situato tra le vie Guido da Como e Palma è per estensione paragonabile a quello dei **giardini pubblici a lago** ed è dotato di alcune strutture per lo sport e da una variegata e rigogliosa vegetazione in continua **evoluzione**.

Recentemente infatti è stata inaugurata la cosiddetta "**stanza dei gelsi**", cioè un ampio emiciclo ideale costituito da una piantumazione di gelsi della varietà bianca, in memoria della bachicoltura che in passato ha caratterizzato marcatamente l'economia della città di Como, notoriamente **legata alla seta**.

*The Negretti public park is located between Via G. da Como and Via Palma and it is as large as the public garden park by the lake. It has sports facilities and lush trees.*



## I LAVATOI - ESEMPI DI CULTURA MATERIALE

I **lavatoi** rappresentano un punto di polarizzazione di taluni lavori femminili frequenti in un'Italia non ancora entrata nella civiltà dei **consumi** e per la gran parte legata ad una economia **rurale**.

Sono stati identificati **quattro** lavatoi ancora presenti su questo territorio e precisamente: due a **Rebbio**, uno a **Lazzago** e **Breccia**.

*Wash houses were points of convergence for some common female jobs in Italy before the country joined the consumer culture and was primarily linked to a rural economy.*

## IL BORGO ANTICO DI LAZZAGO

Da **Breccia** si giunge al nucleo antico di Lazzago, di formazione cinque-seicentesca, completamente ricompreso nella proprietà dei conti **Giulini** dal **1836**.

Il borgo rurale è sorto in contiguità della **villa** padronale, già di proprietà della famiglia Erba Odescalchi e poi dei Giulini, oggi preserva ancora molte delle caratteristiche di ruralità originarie. Notevole è il **giardino** in parte all'italiana, in parte di impianto barocco.

La villa di proprietà **privata** è visibile dall'esterno del secondo bel cancello di accesso.

*From Breccia we reach the old village of Lazzago (16th-17th century), which falls entirely within the property of the Giulini family.*

## LO SPAZIO A VERDE ATTIGUO ALLA RESIDENZA DEI PADRI COMBONIANI.

In via Salvadonica si estende la proprietà dei Padri Comboniani, costituita da una parte edificata: La casa delle "**Missioni Africane**", adibita un tempo a luogo di formazione seminariale.

Lo spazio circostante è particolarmente a **verde** ed offre la possibilità di una breve passeggiata collinare, fino a raggiungere un piccolo luogo di **preghiera**.

Inoltre è possibile per gli appassionati misurarsi con le pratiche **orticole**, poiché la comunità dei **religiosi** ha messo a disposizione alcuni appezzamenti dedicati a questo scopo.

*On Via Salvadonica there is the property of the Comboni Fathers and the space surrounding the residence is extremely green and quiet.*

## IL PARCO DELL'EX SANATORIO "G.B. GRASSI"

Il **sanatorio**, probabilmente risalente alla fine dell'ottocento, era destinato ad ospitare le persone affette da patologie polmonari, in particolare da **tubercolosi**.

Il comprensorio insiste in un fazzoletto verde che include l'antica chiesetta di **S. Brigida** ora surrogata dall'attuale e più ampia chiesa parrocchiale di **via Colonna**.

*The sanatorium is situated in a small green area which includes the small old church dedicated to Santa Brigida.*

## VILLA GIOVIO DI BRECCIA E IL SUO PARCO

Un vero **gioiello** è la residenza per villeggiatura di una delle più importanti famiglie comasche e il suo parco circostante denominata **villa Giovio**.

La stessa, ideata verso la fine del XVIII secolo, dall'architetto Simone Cantoni, si presenta in forme neo-classiche, con un imponente viale d'accesso alberato.

All'interno un notevole salone al pianterreno ed un altro **salone affrescato** al primo piano, oltre a parecchie decorazioni diffuse ed una piccola **chiesetta**.

La villa di proprietà dell'INAIL è visibile dall'esterno dalla via Giovio.

*Villa Giovio was the holiday residence of the noble Giovio family. It was designed towards the end of the 18th century by the famous architect Simone Cantoni in the neoclassical style.*

## LA FONTANA MONUMENTALE DI CAMERLATA

Ideata negli anni **trenta** dall'architetto Carlo **Cattaneo** e dal pittore Mario **Radice**, si presenta come una scultura **astratta**, il cui prototipo venne montato nei giardini della **Triennale di Milano**.

È un'insieme di forme geometriche pure astratte che compositivamente si accosta sicuramente alle sensibilità artistiche sia **razionaliste** che **futuriste**.

*Designed by the architect Cattaneo and the painter Radice it is presented as an abstract sculpture. As a composition, this collection of pure and abstract shapes combines both the rationalist and futurist artistic movements.*

## EX ASSE INDUSTRIALE DI VIA PASQUALE PAOLI E ARCHITETTURE MODERNE

Questa direttrice ha rappresentato l'asse di **sviluppo** industriale novecentesco della città di Como, in direzione verso la metropoli di Milano.

Ora di questo passato industriale rimane ben poco: all'ex "**Zocca**" è stata sostituita la sede del quotidiano locale "**La Provincia**", all'opificio ex "**Fisac**", è stato sostituito il complesso residenziale e terziario detto dell'ex "**Trevitex**" di Camerlata.

Al civico n. 49 è visibile la "**villa per il floricoltore Bianchi**" ideata nel 1936-37 dall'architetto razionalista **Giuseppe Terragni**.

*Modern architecture on the former Via Pasquale Paoli industrial axis, which represented the axis for twentieth-century industrial development in Como.*